

## Summary (Antonio Montanari)

Chi affronta lo studio dell'esegesi biblica prodotta dagli antichi autori cristiani avverte la necessità di riflettere sull'allegoria, ma non può ignorare le difficoltà collegate a un tale oggetto di indagine. L'allegorizzazione è infatti avvertita dallo studioso moderno anzitutto come arbitrio e violenza al testo, solo marginalmente giustificata dall'edificante finalità pastorale. Al fine di predisporre le basi per uno studio più sereno dell'esegesi prodotta dagli antichi autori cristiani, queste pagine si propongono di precisare alcuni elementi metodologici irrinunciabili, rimuovendo al tempo stesso quella reticenza che ancora condiziona l'approccio a questo genere di letteratura. A questo riguardo si precisa che lo studio dell'esegesi biblica prodotta nell'epoca antica non è finalizzato a verificarne l'attualità o l'attendibilità scientifica e tanto meno a riproporre oggi quelle teorie ermeneutiche, ma a cogliere oggettivamente la portata e la ricchezza di quei testi.

*Those who make a study of the exegesis produced by early Christian authors are well aware of the necessity of reflecting on allegory; this said the difficulties to be faced are considerable. In the eyes of the modern scholar, the process of allegorization is felt to be arbitrary and indeed a violence practised on the text, only to be justified by the satisfactory pastoral conclusion. These pages aim at establishing a solid foundation for a more serene study of the exegesis which has come down to us from these early Christian authors. They specify which methodological elements cannot be overlooked, but at the same time they eliminate that reticence which even today tends to condition our approach to this kind of literature. Here it must be underlined that the study of biblical exegesis originating in the early centuries of Christianity does not aim at proving its actuality or scientific reliability, nor does it intend to represent those hermeneutical theories for today's world, but rather to gather together, in an objective manner, the significance and the riches of the texts.*